



# Lösungen für die innovative Industrie

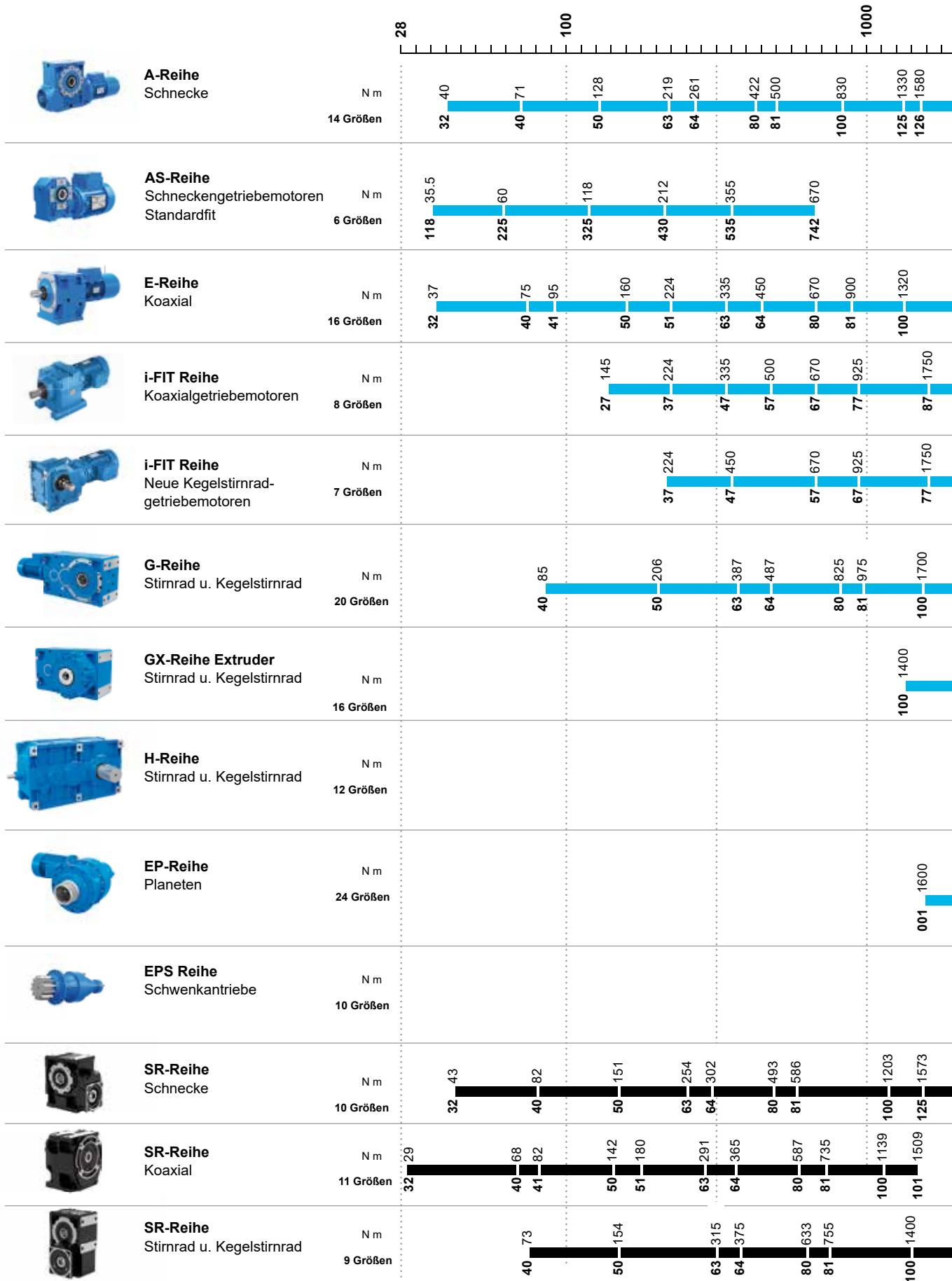
Unsere Kunden und Partner weltweit wählen unsere Produkte und Serviceangebote aus zwei wichtigen Gründen: hervorragende Qualität und Zuverlässigkeit. Rossi, ein Unternehmen der Habasit-Gruppe, hat den Wandel zu einem strategischen Hebel für sein Wachstum gemacht. „Solutions for an evolving industry“ bringt unsere

Firmenphilosophie exakt zum Ausdruck: Wir sind ein flexibles und dynamisches Unternehmen, das alle Bedürfnisse erfüllt, die von der sich kontinuierlich weiterentwickelnden Industrie erwartet werden.

- Hochmoderne Fertigung
- Spezifische Bearbeitung der Gehäuse
- Systematische gründliche Kontrollen
- Erfahrung und Know-how
- Exzellenz und Innovation
- Kundenservice und Zuverlässigkeit



# Produktreihe







### A-Reihe

#### Schneckengetriebe und -getriebemotoren

##### Eigenschaften

- Universalbefestigung mit gehäuseeigenen niedrigen Füßen und B14-Flansch
- Steifes und präzises Monoblockgehäuse aus Gusseisen
- Fremdkühlung zur Dissipation der Wärmeleistung (Größen  $\geq 100$ )
- Schneckenräder der Getriebe und Getriebemotoren aus Nickel-Bronze mit kontrolliertem Phosphorgehalt, zur Erhöhung der Leistungen, der Belastbarkeit, der Zuverlässigkeit und dem Verschleißwiderstand
- Erhöhter Wirkungsgrad der Schneckenwelle
- Erweiterte Reihe von Zubehörteilen und Sonderausführungen

##### Vorteile

- Lange Lebensdauer und geringe Leistungsaufnahme
- Einfache und funktionelle Befestigung
- Erhöhte Leistungen und Zuverlässigkeit
- Präziser und leiser Betrieb, geringes und konstantes Winkelspiel
- Konstante Leistungen auch bei den schwersten Anwendungen



### AS-Reihe Standardfit

#### Schneckengetriebemotoren

##### Eigenschaften

- Universalbefestigung mit gehäuseeigenen niedrigen Füßen und B14-Flansch auf zwei Seiten
- Steifes und präzises Monoblockgehäuse aus Gusseisen
- Schneckenräder der Getriebe und Getriebemotoren aus Nickel-Bronze mit kontrolliertem Phosphorgehalt, zur Erhöhung der Leistungen, der Belastbarkeit, der Zuverlässigkeit und dem Verschleißwiderstand
- Großzügig ausgelegter Innenraum zwischen Zahnradgetriebe und Gehäuse
- Schneckenradwelle mit Kegelrollenlager
- Integrierter Motorflansch
- Schneckenradwelle mit optimiertem Wirkungsgrad

##### Vorteile

- Lange Lebensdauer und geringe Leistungsaufnahme
- Austauschbarkeit mit den meisten Mitbewerbern ohne Maschinenänderungen
- Erhöhter Wirkungsgrad und Zuverlässigkeit
- Geräuscharmer Betrieb, auch in kritischer Umgebung

14 Größen 32 ... 250

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 8.020 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 7 ... 16.000

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
A 32	40
A 40	71
A 50	128
A 63	219
A 64	261
A 80	422
A 81	500
A 100	830
A 125	1.330
A 126	1.580
A 160	2.450
A 161	2.910
A 200	4.620
A 250	8.020

6 Größen 118 ... 742

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 670 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 6 ... 75

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
AS 118	35.5
AS 225	60
AS 325	118
AS 430	212
AS 535	355
AS 742	670



**E-Reihe**  
Koaxial-Stirnradgetriebe und -getriebemotoren

**Eigenschaften**

- Universalbefestigung mit mit integrierten Füßen und B5-Flansch
- Steifes und präzises Monoblockgehäuse
- Kegelradpaare mit Kreisbogen-Verzahnung mit geschliffenem Profil
- Erweiterte Größenreihe
- Ritzel der Enduntersetzung, 3-fach gelagert für maximales Abtriebsdrehmoment

**Vorteile**

- Verlängerte Lebensdauer
- Wartungsarm
- Erhöhter Wirkungsgrad und Zuverlässigkeit
- Robustheit und Zuverlässigkeit auch bei anspruchsvollsten Anwendungen

16 Größen 32 ... 180

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 10.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 4 ... 6.300

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
E 32	37
E 40	75
E 41	95
E 50	160
E 51	224
E 63	335
E 64	450
E 80	670
E 81	900
E 100	1.320
E 101	1.800
E 125	2.650
E 126	3.550
E 140	5.000
E 160	7.100
E 180	10.000





## iFIT-Reihe Koaxialtriebmotoren

8 Größen iC 27 ... iC 97  
 Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 3.350 N m  
 Übersetzung ( $i_N$ ) 3,4 ... 290

Größe	Drehmoment [N m]
iC 27	145
iC 37	224
iC 47	335
iC 57	500
iC 67	670
iC 77	925
iC 87	1.750
iC 97	3.350



## iFIT-Reihe Kegelstirnradtriebmotoren

7 Größen iO 37 ... iO 97  
 Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 4.870 N m  
 Übersetzung ( $i_N$ ) 5,4 ... 197

Größe	Drehmoment [N m]
iO 37	224
iO 47	450
iO 57	670
iO 67	925
iO 77	1.750
iO 87	3.000
iO 97	4.870

### Eigenschaften

- Maximale Austauschbarkeit mit Marktstandards
- Made in Europe
- Gehäuse aus Gusseisen über den gesamten Bereich
- Zahnradpräzision nach DIN/ISO 6 oder höher
- Neue kompakte Elektromotoren IE2, IE3
- Hochwertige Dichtungen dank innovativer Lösungen
- Abgerundete Formen und glatte Gehäuseoberfläche
- Erhöhtes Drehmoment

### Vorteile

- "Plug & Play" ohne Redesignkosten
- Hervorragende Qualität, minimale Wartung
- Maximale Leistung und Zuverlässigkeit: minimale Verformung, kein Zahnradversatz, keine Vibrationen, minimaler Lärm
- Energiesparend, geräuscharm und mit geringem Winkelspiel
- Erstklassiger Wirkungsgrad, lange Lebensdauer, keine Ölleckagen
- Einfache Reinigung, garantierte Hygiene
- Bis zu 12 % höher als die Marktstandards



# Parallel-Stirnradtriebmotoren



**iFIT-Reihe**  
Parallel-Stirnradtriebmotoren

8 Größen iC 27 ... iC 97  
Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 4.870 N m  
Übersetzung ( $i_N$ ) 3,77 ... 281,71

Größe	Drehmoment [N m]
iP 27	145
iP 37	224
iP 47	450
iP 57	670
iP 67	925
iP 77	1.700
iP 87	3.350
iP 97	4.870

Coming soon

The **i**nnovative, **i**nternational, **i**nterchangeable gearmotors designed for a world in motion

**PACKAGING**

**CONSTRUCTION**

**WASTE & WATER TREATMENT**

**INTRALOGISTICS HANDLING**

**FOOD & BEVERAGE**

**READY TO FIT YOUR NEEDS**



### G-Reihe

#### Stirrad- und Kegelstirnradgetriebe und -getriebemotoren

##### Eigenschaften

- Symmetrisches Universalgehäuse aus Gusseisen
- geeignet für den universellen Einbau, horizontal/vertikal durch Befestigungspunkte an vier Seiten und B14-Flansch an zwei Seiten
- Monoblockgehäuse mit erhöhter Steifigkeit
- Erweiterte Reihe von Zubehörteilen und Sonderausführungen
- Getriebe geeignet für die Montage von grossen NEMA & IEC Motoren
- Gehäusen mit verlängertem Achsabstand zur U-Konfiguration konzipiert
- Einsatzgehärtete und vergütete Zahnräder
- Kegelradpaare mit GLEASON-Kreisbogen-Verzahnung mit geschliffenem Profil

##### Vorteile

- Einfache und funktionelle Aufsteckbefestigungslösungen
- Wartungsarm
- Hohe, verifizierte Leistungsdaten
- Zuverlässigkeit auch bei anspruchsvollsten Anwendungen



### GX-Reihe

#### Stirrad- und Kegelstirnradgetriebe für Extruder

Extruderspezifische Serie mit den verifizierten Merkmalen und Vorteilen der G-Serie

##### Zusätzliche Eigenschaften

- Extruder-Drucklager für den anwendungsspezifischen Einsatz konzipiert
- Optional: Gehäuse mit verlängertem Achsabstand, für U-Konfiguration konzipiert

20 Größen 40 ... 401

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 103.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 2 ... 160

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
G 40	85
G 50	206
G 63	387
G 64	487
G 80	825
G 81	975
G 100	1.700
G 125	3.450
G 140	5.150
G 160	7.750
G 180	10.900
G 200	15.500
G 225	21.800
G 250	31.500
G 280	43.700
G 320	54.500
G 321	69.000
G 360	87.500
G 400	90.000
G 401	103.000

16 Größen 100 ... 451

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 134.600 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 6,3 ... 28

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
GX 100	1.400
GX 125	2.800
GX 140	4.250
GX 160	6.300
GX 180	8.750
GX 200	12.800
GX 225	18.000
GX 250	25.700
GX 280	35.500
GX 320	45.000
GX 321	56.000
GX 360	71.000
GX 400	85.400
GX 401	96.800
GX 450	118.100
GX 451	134.600



**H-Reihe**  
Stirrad- und Kegelstirradgetriebe

**Eigenschaften**

- Universalgehäuse aus Sphäroguss
- Geeignet für den universellen Einbau, horizontal/vertikal durch Befestigungspunkte an vier Seiten und B14-Flansch an zwei Seiten
- Getriebegehäuse zweigeteilt, mit zusätzlichen Versteifungsrippen und großer Ölkapazität
- 12 Größen verfügbar, auch in Sonderausführungen
- Stirradgetriebe mit 2 oder 3 Untersetzungsstufen
- Kegelstirradgetriebe mit 2 und 3 Untersetzungsstufen
- Einsatzgehärtete und vergütete Zahnräder
- Kegelradpaare mit GLEASON-Kreisbogen-Verzahnung mit geschliffenem Profil

**Vorteile**

- Breites Leistungsspektrum
- Kundenspezifische Ausführungen durch Modularität
- Kurze Lieferzeiten
- Optimierte Gehäusekonstruktion



**G- und H-Reihen**  
Drive Units mit Antriebsschwinge

**Eigenschaften**

- Effiziente und maßgeschneiderte Lösungen für jede spezifische Anwendung
- Grundkonstruktionen aus Hohlprofilen
- Umfangreiche Getriebe- und Getriebemotorenpalette, komplettiert durch diverse Zubehörteile und Optionen
- Kundenbetreuung und -unterstützung von der Konstruktion über die Fertigung bis hin zur Inbetriebnahme, dank der mehr als sechzigjährigen Erfahrung von Rossi
- Präzise Installation und geprüfte Ausrichtung
- Hochwertige Komponenten für spezifischen Anforderungen

**Vorteile**

- Kundenspezifische "plug & play" Lösungen
- Einfache und schnelle Installation vor Ort
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis

12 Größen 4.000 ... 8.001  
 Nenndrehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 1.000.000 N m  
 Übersetzung ( $i_N$ ) 8 ... 315

Größe	Drehmoment [N m]
H 4,000	109.000
H 4,001	122.000
H 4,500	140.000
H 4,501	160.000
H 5,000	206.000
H 5,001	250.000
H 5,600	280.000
H 5,601	315.000
H 6,300	400.000
H 6,301	450.000
H 7,101	710.000
H 8,001	1.000.000

Leistung ( $P_N$ )  
 Drehmoment ( $M_{N2}$ )  
 Übersetzung ( $i_N$ )

} je nach Kundenwunsch



**EP-Reihe**  
Planetengetriebe und -getriebemotoren

**Eigenschaften**

- bis zu 6 Übersetzungsstufen, sowohl in Koaxialausführung als auch mit Winkelstufe
- Modularität mit diversen Sonderausführungen
- Anbauflansche für NEMA-, IEC-Elektromotoren und Hydraulikmotoren
- Außenrad aus einsatzvergütetem Stahl; Innenrad aus nitriertem Stahl
- Verzahnung mit geschliffenem Profil und modifizierter Flanke
- GLEASON Spiralkegelradgetriebe mit geschliffenem Profil
- kompakte Bauweise
- Erweiterte Reihe der Zubehörteile und der Sonderausführungen
- Reduziertes Winkelspiel, erhöhte Steifigkeit und Dichtung
- Innovatives Schmierungssystem
- Diverse hydraulische Bremsmodule

**Vorteile**

- Mögliche Aufsteck-, Fuss- oder Flanschbefestigung
- Erhöhtes Drehmoment
- maximale Flexibilität durch den modularen Aufbau



**EPS-Reihe Slewing**  
Drehwerksgetriebe

Spezielle Ausführungen als Drehwerksantriebe mit den Eigenschaften und Vorteilen der EP-Reihe.

**Zusätzliche Eigenschaften**

- 10 modulare Abtriebsversionen, mit 3 Konfigurationen: Doppelzentrierung mit Flansch (R), Doppelzentrierung integriert (S) und Einzelzentrierung mit verlängertem Flansch (H)

**Zusätzliche Vorteile**

- Erweiterte Auswahl an Antriebsmodulen
- Diverse Sonderausführungen der EP-Reihe verfügbar

24 Größen 001 ... 3.000

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 3.000.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 3,55 ... 3.550

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
EP 001	1.600
EP 002	2.240
EP 003	3.150
EP 004	4.500
EP 006	6.300
EP 009	9.000
EP 012	12.500
EP 015	15.000
EP 018	18.000
EP 021	21.200
EP 030	31.500
EP 042	45.000
EP 060	63.000
EP 085	90.000
EP 125	125.000
EP 180	180.000
EP 250	265.000
EP 355	375.000
EP 500	530.000
EP 710	710.000
EP 1.060	1.060.000
EP 1.500	1.500.000
EP 2.120	2.120.000
EP 3.000	3.000.000

10 Größen 007 ... 250

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 315.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 12,5 ... 2.800

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
EPS 007	7.500
EPS 015	17.000
EPS 021	21.200
EPS 030	35.500
EPS 042	50.000
EPS 060	71.000
EPS 085	112.000
EPS 125	160.000
EPS 180	224.000
EPS 250	315.000



## Kombieinheiten EP-Reihe

### Kombieinheiten Planetengetriebemotoren

#### Eigenschaften

- Planetengetriebe in Kombination mit anderen Rossi-Getriebereihen für diverse Anwendungen
- Kombieinheiten von Planetengetrieben und -getriebemotoren, verfügbar mit Schnecken-, Koaxial-, Stirnrad- und Kegelstirnradsgetrieben

#### Vorteile

- Maximale Flexibilität für diverse Anwendungen
- Austauschbarkeit mit geringem Aufwand
- Modularität für schnelle Verfügbarkeit

24 Größen 001 ... 3.000

Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 3.000.000 N m

Untersetzung ( $i_N$ ) je nach Kundenwunsch

Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
EP 001	1.600
EP 002	2.240
EP 003	3.150
EP 004	4.500
EP 006	6.300
EP 009	9.000
EP 012	12.500
EP 015	15.000
EP 018	18.000
EP 021	21.200
EP 030	31.500
EP 042	45.000
EP 060	63.000
EP 085	90.000
EP 125	125.000
EP 180	180.000
EP 250	265.000
EP 355	375.000
EP 500	530.000
EP 710	710.000
EP 1.060	1.060.000
EP 1.500	1.500.000
EP 2.120	2.120.000
EP 3.000	3.000.000

## Servogetriebe

### SR-Reihe



#### Servo-Schneckengetriebe

##### MR-Typ

10 Größen 32 ... 81

Nenn Drehmoment bis zu 586 N m

Beschleunigungsmoment bis zu 747 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 7 ... 239

##### R-Typ

10 Größen 40 ... 126

Nenn Drehmoment bis zu 1.872 N m

Beschleunigungsmoment bis zu 2.387 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 7 ... 125

##### Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
SR 32	43
SR 40	82
SR 50	151
SR 63	254
SR 64	302
SR 80	493
SR 81	586
SR 100	1.203
SR 125	1.573
SR 126	1.872



#### Servo-Stirrad- und Kegelstirradgetriebe

##### MR-Typ

11 Größen 40 ... 125

Nenn Drehmoment bis zu 2.535 N m

Beschleunigungsmoment bis zu 3.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 6,16 ... 139

##### R-Typ

11 Größen 50 ... 140

Nenn Drehmoment bis zu 3.390 N m

Beschleunigungsmoment bis zu 4.475 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 6,42 ... 127

##### Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
SR 40	73
SR 50	154
SR 63	315
SR 64	375
SR 80	633
SR 81	755
SR 100	1.400
SR 125	2.535
SR 140	3.390



#### Servo-Koaxialgetriebe

##### MR-Typ

9 Größen 32 ... 101

Nenn Drehmoment bis zu 1.509 N m

Beschleunigungsmoment bis zu 2.000 N m

Übersetzung ( $i_N$ ) 4 ... 154

##### Größe Drehmoment [N m]

Größe	Drehmoment [N m]
SR 32	29
SR 40	68
SR 41	82
SR 50	142
SR 51	180
SR 63	291
SR 64	365
SR 80	587
SR 81	735
SR 100	1.139
SR 101	1.509

#### MR-Eigenschaften

- Umfangreiche Reihe von Servogetrieben für alle Servomotoren geeignet
- Maximale Steifigkeit und minimales Winkelspiel
- Maximale Radialbelastungen und Drehmomentwerte
- Wellenbuchse für Servomotor-Anbindung

#### MR-Vorteile

- Kompakte Bauweise zum direkten Servomotor-Anbau
- Breites Leistungsspektrum an Größen, Untersetzungsstufen und diverse Sonderausführungen
- Umfangreiche Reihe von Servomotor-Kupplungsabmessungen



7 Größen 80 ... 320  
Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 5.600 N m  
Übersetzung ( $i_N$ ) 1 ... 6,25

### L-Reihe Kegelradgetriebe

#### Eigenschaften

- Diverse Sonderausführungen
- Kompakte Bauweise
- Steifes und robustes Gehäuse aus Gusseisen
- Diverse Abtriebsversionen mit Voll- bzw. Hohlwelle

#### Vorteile

- Niedrige Übersetzungen
- Mehrfachantriebe synchronisierbar
- Flexibel einsetzbar
- Erhöhter Wirkungsgrad und Zuverlässigkeit



7 Größen 80 ... 250  
Nenn Drehmoment ( $M_{N2}$ ) bis zu 11.200 N m  
Übersetzung ( $i_N$ ) 10 ... 25

### P-Reihe Aufsteckgetriebe

#### Eigenschaften

- Getriebegehäuse aus zwei Hälften
- Einfaches Design mit kompaktem Gehäuse

#### Vorteile

- Wartungsarm
- Einfache und funktionelle Befestigung
- Dauerhafte Lösung für Transportbänder



# MOTOREN

## Elektromotoren

# TX & S-Reihen



### TX-Reihe

Asynchrone Drehstrom-Elektromotoren und Bremsmotoren

#### Eigenschaften

- IEC-Motoren
- Schutzart: IP 55 standard, IP 66 \*
- Wirkungsgrad nach IE3
- Standard-Bremsen (AC, DC) und Sicherheitsbremsen (AC, DC) verfügbar
- Diverse Sonderausführungen verfügbar (z.B.: Drehgeber, Axialkühlung, erhöhte Schutzklasse, usw.)

#### Vorteile

- Kompakte Bauweise
- Geeignet für den Betrieb mit Frequenzumrichter
- Hoher Wirkungsgrad für minimierten Energieverbrauch

### TX-Reihe

Größen 63 ... 315

Leistung ( $P_N$ ) 0.06 ... 110 kW

Polarität 2, 4, 6-polig

### S-Reihe

Größen 112 ... 250

Leistung ( $P_N$ ) 2.8 ... 42 kW

Polarität 4, 6-polig

- Asynchrone Drehstrom-Motoren
- Asynchrone Drehstrombremsmotoren (Größen von 225 bis zu 315 verfügbar auf Anfrage)
- Asynchrone Drehstrommotoren für Rollgänge und Schwerbetrieb



### S-Reihe

Motoren für Rollgänge und Schwerbetrieb

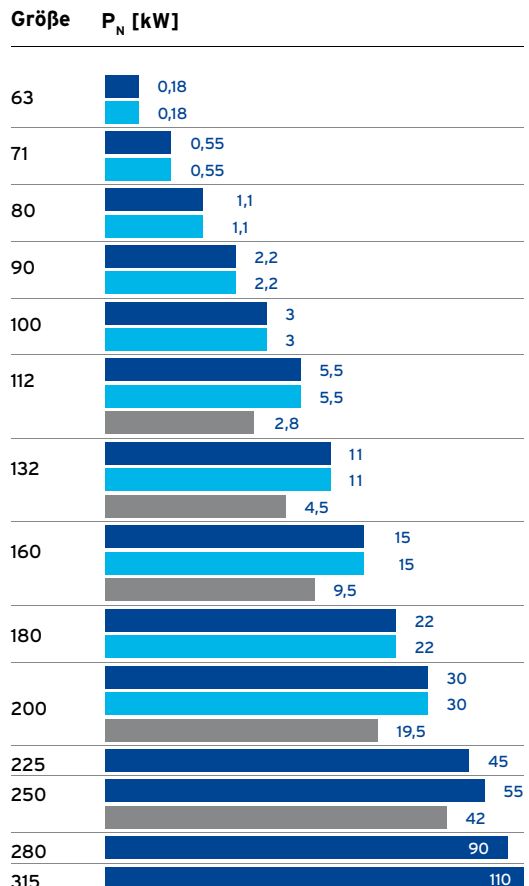
#### Eigenschaften

- Asynchrone Drehstrommotoren nach IEC, 4 und 6 polig, geschlossen, mit Käfigläufer, ohne Lüfter
- Motorkühlung durch natürliche Konvektion, große Strahlungsfläche und ringförmige Lamellen
- Schutzart: IP 55 standard, IP 65 \* und IP 66 \*

#### Vorteile

- Speziell für die Schwerindustrie entwickelt, insbesondere für Rollenbahnen und Förderbänder

\* optional





### dDrive-Reihe Frequenzumrichter Decentralized Drive

#### Eigenschaften

- Dezentraler Umrichter
- Entwickelt für Rossi IE2, IE3 Elektromotoren
- IP 65 Aluminiumgehäuse
- Sensorlose Vektorsteuerung
- Sicherheitsfunktion STO (Safe Torque Off)
- Konfigurierbare Eingangs-/Ausgangskarte
- Soft PLC integriert
- Breite Verfügbarkeit von field buses
- Bluetooth-Interface

#### Vorteile

- Geringerer Raumbedarf für Schaltschrank und Kühlsystem
- Kompaktheit der Umrichter-Motor-Getriebe-Lösung
- Entwickelt, um extremen Umweltbedingungen standzuhalten
- Keine On-Board-Encoder für die Geschwindigkeitsregelung erforderlich
- Hohe Sicherheitsstufe (bis zu PL E)
- Anpassbar an die Bedürfnisse der Anwendung mit speziellen Kontrollfunktionen
- Einfache Integration auf Maschinenebene mit bestehenden Steuerungsfunktionen
- Schneller und einfacher Zugang zur Umrichterparametrierung

#### dDrive-Reihe Frequenzumrichter

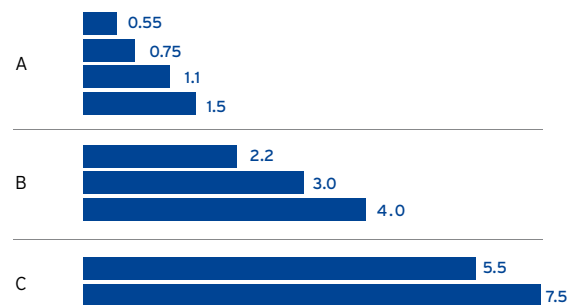
Größen A, B, C

Empfohlene Motorleistung 0.55 ... 7.5 kW

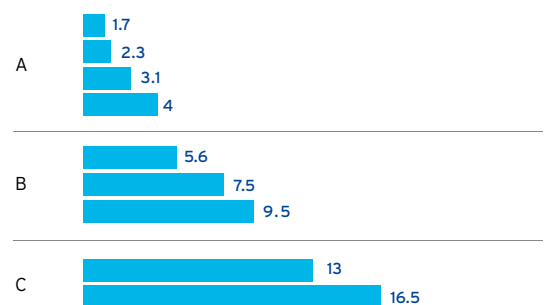
Versorgung 3x200V AC...480V AC  
280V DC...680V DC

Spannung 1.7A...16.5A

#### Größe Leistung [kW]

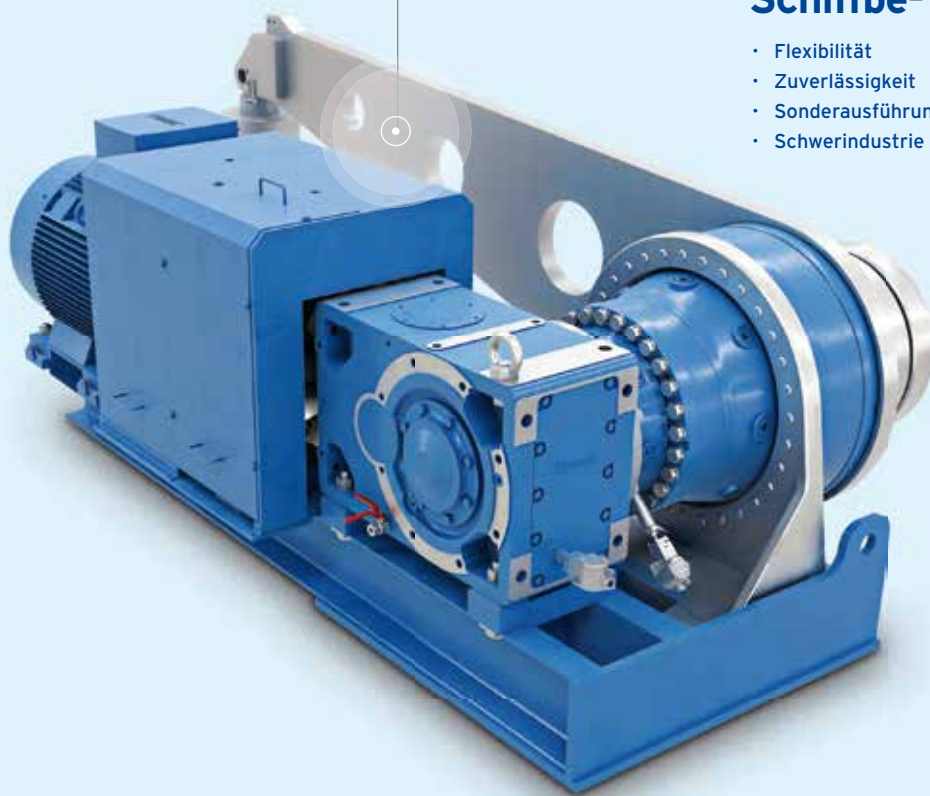


#### Größe Spannung [A] (@ 4 kHz)



# Maßgeschneiderte Lösungen

## für jede Anwendung



### Antrieb für Schiffbe- und -entlader

- Flexibilität
- Zuverlässigkeit
- Sonderausführungen
- Schwerindustrie

Modularität ist die Grundlage der Rossi-Produkte. Wir haben die Lösung für jede industrielle Anwendung. Modularität bedeutet Flexibilität, großes Optionsspektrum, Lieferschnelligkeit und vor allem Wettbewerbsfähigkeit. Modularität ist auch ein Synonym für die einfache Installation vor Ort, für vielfältige Konfigurationsmöglichkeiten und für Standard- und kundenspezifischen Antriebe mit einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis. Modularität ist auch die Basis, Kundenanforderungen

zu verstehen und in eine wirtschaftliche und technisch machbare Lösung umzusetzen.

Unser modularer Ansatz endet nicht mit der Auslieferung eines Produkts oder einer Lösung. Für uns ist das erst der Anfang. Mit Hilfe eines Online-Portals können unsere Kunden den Aftersales-Service in Echtzeit kontaktieren

## Antrieb für einen Prüfstand

### Eigenschaften

- Projektleitung
- Hochwertige Komponenten
- Präzise und zertifizierte Ausfluchtung der kompletten Antriebsgruppe

### Vorteile

- Kundenspezifische Lösungen
- Auslegung und Ausführbarkeit für eine optimale Lösung
- "plug & play" Antriebslösung
- Einfache und schnelle Aufstellung

Leistung, Nenndrehmoment und Getriebeübersetzung nach Kundenwunsch frei konfigurierbar



### Projektleitung

Nach Erhalt der Bestellung unterstützt ein engagiertes Team von spezialisierten Technikern den Kunden bereits in der Konstruktionsphase.

### Kundenauftragsverwaltung

Die IT-Plattform sorgt für eine schnelle Übertragung der Daten, die sowohl für die Verwaltung der internen Prozesse als auch für das Tracking der Kundenaufträge benötigt werden. Wir haben für das

ERP-System JD Edwards EnterpriseOne von Oracle entschieden.

Das Auftragsmanagement wird durch die Nutzung dieses ERP-Systems erleichtert. Über diese Plattform wird die Auftragsabwicklung mittels Produktionsplanung, Logistik und Abrechnung verwaltet

# Qualität in allen Bereichen

Qualität heißt der Leitbegriff für unser ständiges Engagement zur Verbesserung des Unternehmens und des Kundenservice.

Bei Rossi steht Qualität für Professionalität und eine proaktive Grundhaltung zu jedem einzelnen Kundenanliegen. Rossi hat als erstes Unternehmen in der Antriebstechnik die ISO 9001-Zertifizierung in Italien erhalten und setzt sich auch weiterhin unablässig dafür ein, bei der Herstellung seiner Produkte modernste Technologien anzuwenden. Das Unternehmen blickt mit Stolz auf die hohen Anerkennungen, die ihm im Laufe der Jahre von der Industrie gezollt wurden.

Unsere Produkte entsprechen den wichtigsten Industrienormen (DIN, ISO, AGMA, GL, CTI usw.) der Branche.

Ziel unserer Forschung und Entwicklung ist die Bereitstellung von komplexen elektromechanischen Lösungen und Systemen. Unser Engagement gilt der Entwicklung von Prozessen und Produkten, die immer mehr auf die zunehmende Digitalisierung ausgerichtet sind. Wir arbeiten kontinuierlich an der Verbesserung unserer Produkte: vom Konzept des Getriebes mit Monoblockgehäuse bis zu anderen Lösungen wie Dichtungssystemen, die den Lebenszyklus des Produkts entscheidend beeinflussen können.





# Produktzertifizierungen



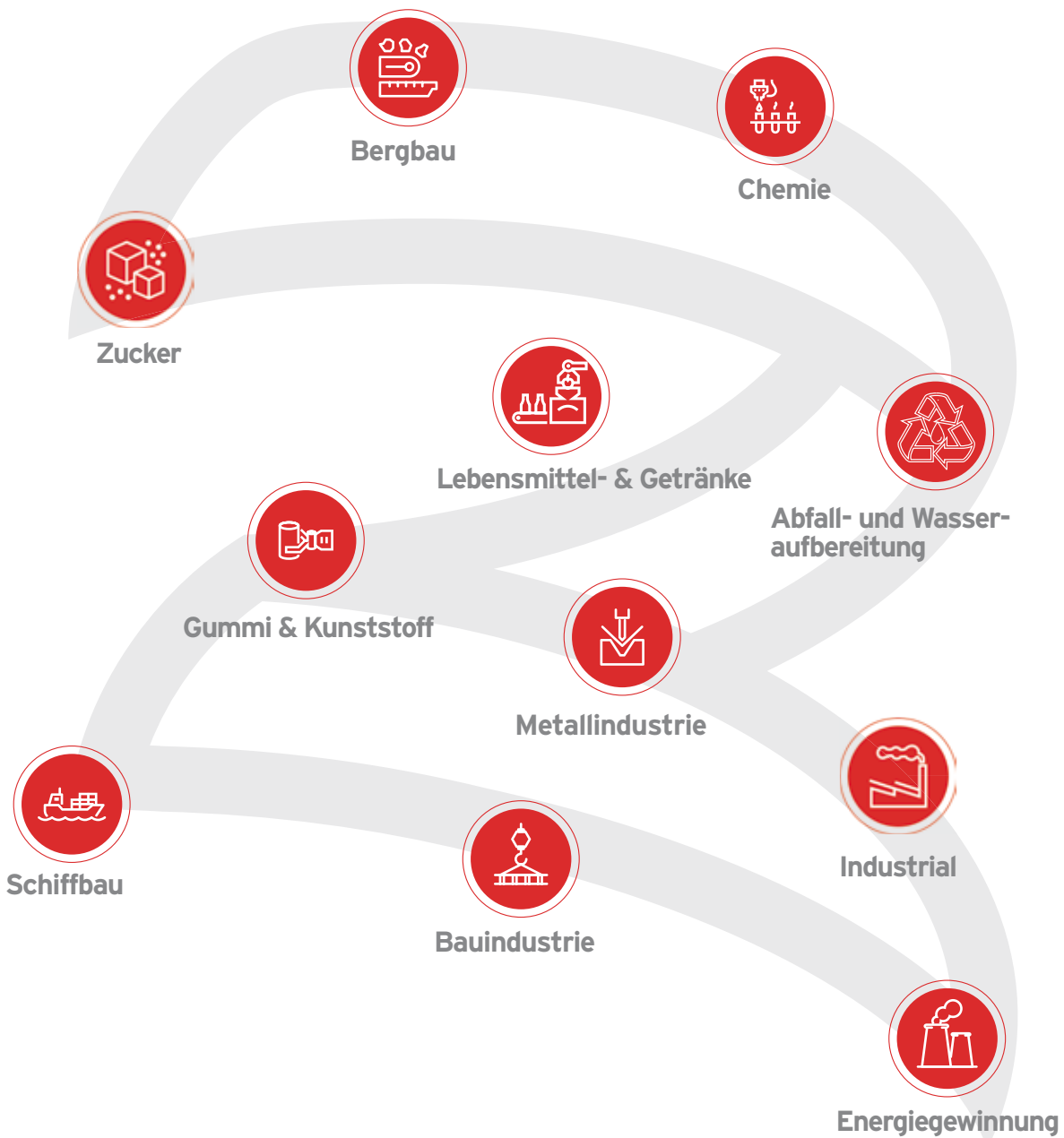
**RoHS**

**BUREAU VERITAS**  
Marine & Offshore

**DNV**



# Wir liefern zuverlässige Lösungen weltweit







**Wir liefern  
zuverlässige  
Lösungen  
weltweit**



# Globale Präsenz lokaler Service



**Lokaler After-Sales**  
und Kundenservice,  
Anwendungstechnik, Vertrieb und  
Ersatzteile



**15 Niederlassungen\***



**Internationales Vertriebsnetz\***

Mit diesem engmaschigen Netz an Niederlassungen, Vertriebs- und Servicepartnern auf internationaler Ebene ist Rossi von der Planungsphase bis zum Aftersales-Service stets an Ihrer Seite: ein zuverlässiger und flexibler Partner überall vor Ort.

**Rossi for You** ist die digitale Webpage, die Ihnen täglich rund um die Uhr zur Verfügung steht, um den aktuellen Stand von Bestellungen und Lieferungen zu checken, Dokumente herunterzuladen oder direkte Unterstützung anzufordern.

\*Kontakte auf [www.rossi.com](http://www.rossi.com)



**Vereinigte Staaten von Amerika**

Suwanee, GA



**Brasilien**

Cordeiropolis, SP







Sitz



Niederlassungen



Produktionsstandorte/Montagezentren

### Vereinigtes Königreich

Coventry



### Niederlande

Panningen



### Deutschland

Dreieich



### Polen

Breslau



### Türkei

Izmir



### China

Shanghai



Suzhou



### Taiwan

Kaohsiung City



### Spanien

Barcelona



### Frankreich

Saint Priest



### Italien

Modena



Ganaceto



Lecce



### Indien

Coimbatore



### Australien

Perth



### Südafrika

La Mercy



### Malaysia

Kuala Lumpur



# Rossi in Zahlen

 über **1.000** Personen auf der ganzen Welt

 **15** Filialen

 **5.000** Kunden weltweit

 **5** Produktion Einrichtungen

 **45** Millionen Euro in neue Technologien und Methoden investiert, um die Produktionseffizienz zu verbessern

 **8** Montage Standorte

 **70** Jahren Erfahrung

## Technischer Kundendienst



Die hochqualifizierten Techniker sorgen weltweit für einen schnellen und effizienten Kundendienst und stehen den Kunden in jeder Phase des Projekts unterstützend zur Seite.

## Digitaler Support



Rossi Drawings, der Drawings Selector und der Download-Bereich bieten Echtzeit-Zugang zur Auftragsverfolgung, zu Rechnungen, zum Herunterladen von Ersatzteilzeichnungen und zur Kontaktaufnahme mit unserem Support-Service, rund um die Uhr, in 5 Sprachen.

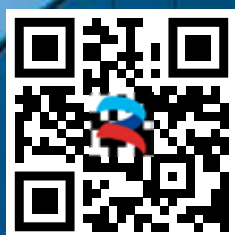
# Qualität

## 3 Jahren Garantie\*



Our Das Ziel von Rossi ist, die Produktivität unserer Kunden nachhaltig zu steigern. Dafür liefert Rossi weltweit, qualitativ hochwertige und extrem präzise Antriebstechnik für alle Kundenanforderungen und angepasst an die härtesten Bedingungen vor Ort.

\* Je nach unseren Verkaufsbedingungen.



**Besuchen Sie  
rossi.com**



**Rossi**

Solutions for  
an evolving  
industry

**Rossi S.p.A.**  
Via Emilia Ovest 915/A  
41123 Modena - Italy

[info@rossi.com](mailto:info@rossi.com)  
[www.rossi.com](http://www.rossi.com)

2617.BRO-PRO-23.04-0.DE

© Rossi S.p.A. Rossi reserves the right to make any modification whenever to this publication contents.  
The information given in this document only contains general descriptions and/or performance features  
which may not always specifically reflect those described.

